



Distr.
GENERAL

S/16620
12 June 1984

ORIGINAL : ARABIC



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١٢ حزيران/يونيه ١٩٨٤
وموجهة الى الامين العام من الممثل الدائم
للعراق لدى الامم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي لي الشرف ان ارفق لكم نص التصريح الذي ادلى به ناطق رسمي عسكري في يوم ١١ حزيران/يونيه ١٩٨٤ حول قيام النظام الايراني بقصف الاهداف المدنية داخل الاراضي العراقية .

أرجو من سيادتكم توزيع هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مجلس الامن .

(توقيع) الدكتور رياض القيسي
الممثل الدائم

مرفق

على الرغم من ان الامين العام للامم المتحدة قد حدد الدقيقه الاولى من يوم الثاني عشر من حزيران (بتوقيت غرينش) موعدا لتطبيق الالتزام بالاعتراج الذي عرضه على ايران والعراق في رسالته المؤرخه في ٩ / حزيران / ١٩٨٤ ، فقد صدرت الاوامر الفوريه يوم امس الى القوات المسلحه العراقيه بالتوقف عن قصف الاهداف الايرانيه فور اعلان موافقة العراق على مقترحات الامم المتحدة للامم المتحدة . وذلك من اجل تأكيد حسن النوايا . وانسجاما مع موقف العراق المبدئي الذي يؤمن بأن استخدام السلاح ليس هدفا في حد ذاته وانما وسيله للدفاع عن النفس . وكنا نتوقع ان يتصرف الجانب الايراني بنفس الاسلوب والروح . غير ان النظام الايراني قد اكد مرة اخرى تعطشه لسفك الدماء وافتقاره الى الاخلاقيات الانسانيه فقد واصل هذا النظام الممتملىء حقا وغدرا طيلة ليلة امس وصباح هذا اليوم قصف المدن العراقيه كمايلي :

١ - قصف العدو الايراني بالمدفعية الثقيله مدينة البصرة بالساعة (٢٤٠٠) ليلسة ١١/١٠ حزيران وبالساعة (٠١٤٠) يوم ١١/حزيران بسنة قذائف مدفعية مما اسفر عن احداث اضرار بسيارتين مدنيتين .

٢ - قصف العدو الايراني مدينة خانقين بالساعة (٨٠٠) يوم ١١ حزيران بالمدفعية الثقيله واستمر القصف حتى الساعة (١٠٣٠) ، وقد اسفر القصف عن استشهاد احد المدنيين وجرح (٦) آخرين وهدم (٤) دور سكنيه والحاق اضرار بـ (٦) دور اخرى وسيارة مدنية . كما قصف العدو الايراني بالساعة (٩٥٥) و (١١٠٥) يوم ١١ حزيران مدينة مندلي بـ (٢٤) قذيفه مدفعية ثقيله . وازاء هذا التعرف الذي ينم عن الحقد والذي يعكس انعدام الاخلاق

لدى النظام الايراني .. فان العراق سيقوم مضطرا باستخدام حقه الشرعي
في التعامل بالممثل .. وبالتالي قصف اهداف ايرانيه منتخبه لحين حلــــول
الموعد الذي حدده الامين العام للامم المتحدة .

بغداد في ١١ / حزيران / ١٩٨٤
